

II. AMENDMENT TO THE CLAIMS:

Kindly amend claims 1, 2 and 5, and add new claims 18 and 19 as follows.

The following Listing of Claims replaces all prior listings, or versions, of claims in the above-captioned application.

LISTING OF CLAIMS:

1. (Currently Amended) Controllable two-way valve device for an internal combustion engine, the device comprising:

a valve rod and at least two valve members that are actuatable~~can be actuated~~ via an actuator; and

a housing in which one first inlet or one first outlet and two further outlets or further inlets are embodied, whereby the first inlet or first outlet is connectable~~can be connected~~ fluidly to

(a) one or both of the two further outlets or further inlets, or

(b) both of the two further inlets or further outlets, wherein the valve rod is connected in a permanent manner to the at least two valve members that correspond with at least two valve seats, whereby the at least two valve members include three control surfaces.

2. (Currently Amended) Controllable two-way valve device for an internal combustion engine according to Claim 1, wherein the controllable two-way valve device is a combined exhaust gas recirculation- and bypass valve device, whereby the first inlet is connectable~~can be connected~~ fluidly to an exhaust gas recirculation channel, a first exhaust gas outlet is connectable~~can be connected~~ fluidly to an exhaust gas cooler

directly or via a second channel, and a second exhaust gas outlet ~~is connectable~~ can be connected fluidly to a bypass channel so that the exhaust gas cooler can be bypassed.

3. (Previously Presented) Controllable two-way valve device for an internal combustion engine according to Claim 1, wherein at least one of the valve members includes a first control surface extending in an axial direction with respect to the valve rod.
4. (Previously Presented) Controllable two-way valve device for an internal combustion engine according to Claim 3, wherein the axially extending first control surface is embodied as a cylindrical outer jacket whose central axis is formed by the valve rod.
5. (Currently Amended) Controllable two-way valve device for an internal combustion engine according to Claim 1, wherein the device further comprises
three valve members that are arranged on the valve rod and three valve seats, wherein each valve member interacts respectively with one valve seat, whereby a first valve member governs an exhaust gas inlet, a second valve member governs an outlet to an exhaust gas cooler that is arranged between the exhaust gas inlet and an outlet to a bypass channel; and
an axially extending control surface, whereby the second valve member can be flowed through in the axial direction, and a third valve member governs the outlet to the bypass channel.
6. (Previously Presented) Controllable two-way valve device for an internal combustion engine according to Claim 1, wherein two valve members are arranged on the valve rod, wherein the two valve members include a first valve member comprising one

axially extending control surface and one radially extending control surface, whereby each control surface corresponds with a valve seat.

7. (Previously Presented) Controllable two-way valve device for an internal combustion engine according to Claim 6, wherein the radially extending control surface of the first valve member governs an exhaust gas inlet, the axially extending control surface of the first valve member governs an outlet to a bypass channel, and a radially extending control surface of a second valve member of the two valve members governs an exhaust gas outlet to an exhaust gas cooler.
8. (Previously Presented) Controllable two-way valve device for an internal combustion engine according to Claim 7, characterized in that the second valve member includes an axially extending jacket surface.
9. (Previously Presented) Controllable two-way valve device for an internal combustion engine according to Claim 7, wherein the axially extending control surface of the first valve member is embodied as a cylindrical outer jacket whose diameter is smaller than the diameter of the second valve member and a gap is disposed between an inner wall of the housing and the cylindrical outer jacket, wherein the gap is arranged on a side facing away from the outlet to the bypass channel.
10. (Previously Presented) Controllable two-way valve device for an internal combustion engine according Claim 1, wherein an exhaust gas inlet is arranged between two exhaust gas outlets.

11. (Previously Presented) Controllable two-way valve device for an internal combustion engine according to Claim 10, wherein the at least two valve members include a first valve member and a second valve member and the at least two valve seats include a first valve seat and a second valve seat, and a distance between two radially extending control surfaces of the first valve member and of the second valve member is equal to a height of the exhaust gas inlet between the first valve seat and second valve seat, wherein the first valve seat encloses a first passage between the exhaust gas inlet and one of the two exhaust gas outlets to a bypass channel, and the second valve seat encloses a second passage between the exhaust gas inlet and the other one of the two exhaust gas outlets to the exhaust gas cooler.
12. (Previously Presented) Controllable two-way valve device for an internal combustion engine according to Claim 11, wherein an exhaust gas inlet stream is interrupted by resting the two radially extending control surfaces on the first valve seat and second valve seat, and an axially extending control surface of the first valve member comprises the same outer diameter as an inner diameter of the two valve seats and a height that essentially corresponds to the distance between the two valve seats so that, optionally, the axially extending control surface of the first valve member interacts with one of the two valve seats.
13. (Previously Presented) Controllable two-way valve device for an internal combustion engine according to Claim 2, wherein at least one of the valve members includes a first control surface extending in an axial direction with respect to the valve rod.

14. (Previously Presented) Controllable two-way valve device for an internal combustion engine according to Claim 2, wherein two valve members are arranged on the valve rod, wherein the two valve members include a first valve member comprising one axially extending control surface and one radially extending control surface, whereby each control surface corresponds with a valve seat.
15. (Previously Presented) Controllable two-way valve device for an internal combustion engine according to Claim 3, wherein two valve members are arranged on the valve rod, wherein the two valve members include a first valve member comprising one axially extending control surface and one radially extending control surface, whereby each control surface corresponds with a valve seat.
16. (Previously Presented) Controllable two-way valve device for an internal combustion engine according to Claim 4, wherein two valve members are arranged on the valve rod, wherein the two valve members include a first valve member comprising one axially extending control surface and one radially extending control surface, whereby each control surface corresponds with a valve seat.
17. (Previously Presented) Controllable two-way valve device for an internal combustion engine according Claim 6, wherein an exhaust gas inlet is arranged between two exhaust gas outlets.
18. (NEW) A controllable two-way valve device for an internal combustion engine, the device comprising:

a valve rod and at least two valve members that are actuatable via an actuator;
and

a housing in which one first inlet or one first outlet and two further outlets or further inlets are embodied, whereby the first inlet or first outlet is connectable fluidly to one or both of the two further outlets or further inlets, wherein the valve rod is connected in a permanent manner to the at least two valve members that correspond with at least two valve seats, whereby the at least two valve members include three control surfaces, and

wherein the controllable two-way valve device is a combined exhaust gas recirculation- and bypass valve device, whereby the first inlet is connectable fluidly to an exhaust gas recirculation channel, a first exhaust gas outlet is connectable fluidly to an exhaust gas cooler directly or via a second channel, and a second exhaust gas outlet is connectable fluidly to a bypass channel so that the exhaust gas cooler can be bypassed.

19. (NEW) A controllable two-way valve device for an internal combustion engine, the device comprising:

a valve rod and at least two valve members that are actuatable via an actuator;

a housing in which one first inlet or one first outlet and two further outlets or further inlets are embodied, whereby the first inlet or first outlet is connectable fluidly to one or both of the two further outlets or further inlets, wherein the valve rod is connected in a permanent manner to the at least two valve members that correspond with at least two valve seats, whereby the at least two valve members include three control surfaces;

three valve members that are arranged on the valve rod and three valve seats, wherein each valve member interacts respectively with one valve seat, whereby a first valve member governs an exhaust gas inlet, a second valve member governs an outlet to an exhaust gas cooler that is arranged between the exhaust gas inlet and an outlet to a bypass channel; and

an axially extending control surface, whereby the second valve member can be flowed through in the axial direction, and a third valve member governs the outlet to the bypass channel.